

Vega (Norway)

No 1143

1. BASIC DATA

<i>State Party:</i>	Norway
<i>Name of property:</i>	Vegaøyane – Vega Archipelago
<i>Location:</i>	Nordland, Vega
<i>Date received:</i>	27 January 2003
<i>Category of property:</i>	

In terms of the categories of cultural property set out in Article 1 of the 1972 World Heritage Convention, this is a *site*. In terms of the *Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention*, paragraph 39, this is a *cultural landscape*.

Brief description:

A cluster of islands centred on Vega, just south of the Arctic circle, are a testimony to people who developed a distinctive and frugal way of life based on fishing and the harvesting of 'eider' down (the down of the eider duck), in this extremely exposed archipelago just south of the Arctic circle.

2. THE PROPERTY

Description

The nominated site is the major part of the Vega archipelago, a seascape made up of more than 6500 islands, islets and 'skerries', and surrounding shallow water. It is an open and exposed landscape of sea and land – a multitude of low, almost treeless islands dotting the surface of the sea against a backdrop of dramatic, massive coastal mountains. Over 50 islands are, or were, inhabited – many seasonally.

This seascape is centred on Vega, the largest island, some 10km from the indented mainland shore. The nominated site covers 103,710 ha of which 6,930 is land. Around a third of the island of Vega is within the nominated site. The remaining two thirds, together with its adjoining seascape extending out to about a kilometre, makes up the proposed Buffer Zone. There is no need for a Buffer Zone on the seaward side.

The unique geology of the area forms the raw material for settlement and livelihood. The Vega archipelago is part of a 'strandflat' formation, a wave-cut platform providing a broad area of shallow sea punctuated by flat, low islands, in distinct contrast to the cliffs and fjords of the mainland. Although the strandflat is typical of the Norwegian coast from Leka in the south to Hamarøy in the north, it is best developed in Vega.

Thus the Vega archipelago shares characteristics with Norway's northern Atlantic coast, but its cultural landscape is more intense, and better preserved, than elsewhere along the coast.

The Vega seascape contains fishing villages, quays, warehouses, 'eider' houses, the farming landscape and navigations buildings such as lighthouses and beacons. Overall the landscape reflects unique cultural traditions based on the way the particular topography has been used to provide a living for its inhabitants from a combination of farming and harvesting wild produce, a tradition that still survives today.

The nominated site reflects the following cultural qualities:

- Historical depth: evidence of early settlement from the Stone Age
- Distinctive settlement patterns
- Eider down harvesting
- Fishing traditions
- Intangible cultural traditions

These are dealt with in turn.

- Historical depth: evidence of early settlement from the Stone Age:

There is extensive evidence for Early Stone Age habitations. More than a hundred sites, some with visible house, have been discovered on the lower slopes of Vega Mountain but this is thought to be a tiny percentage of the total. The largest settlement site is Asgarden, which had the safest harbour and where several hundred thousand artefacts have been recovered. Elsewhere smaller settlements probably functioned as hunting sites.

Whereas the very early sites on Vega were subsequently abandoned, as people moved to lower ground, finds on the smaller islands dating back to between 1500 and 1000BP, reveal a continuity of settlement to the present day – and a continuity of livelihood with finds associated with farming, fishing and collecting down. Finds include house mounds, field clearance cairns, harbours, barrows and 'eider' houses.

- Distinctive settlement patterns:

The strandflat formation has allowed agriculture to develop in a small scale-form on the islands. Fields were formed by building up suitable soil through mulching with seaweed. The traditional pattern of 'infields' (cultivated permanently for corn and later potatoes) and 'outfields' (cultivated in rotation) can still be clearly seen.

Beyond the fields, varieties of heath have developed through prolonged grazing (by sheep and cattle), scything and burning, and much of the diverse heathland vegetation is now related to these processes. Elsewhere there are various types of species rich grassland, formerly cut for hay from enclosed fields each with their hay-barns.

Of the 56 islands that have been inhabited, some had only one house while others such as Skjaevaer and Vega had larger settlements. Many of the houses were used only seasonally – for fishing or down gathering. The local building material was wood – gained from driftwood or from the mainland. In the extreme climate, buildings had a limited lifespan: no surviving buildings are older than 100-200 years. Dwellings were built of logs, clad externally with vertical planks, traditionally roofed in turf, (although now mostly covered in roofing felt) – in an overall style typical of outer coastal settlements in Nordland.

Many dwellings survive (particularly on Vega) whereas far fewer buildings related to the fishing and farming processes such as barns, boathouses, storehouses, cooking houses and fishermen's shacks still exist. The islands of Muddvaer and Skjaevaer are particularly noteworthy in having all categories of building fully represented.

- Specialised occupations: down collecting and fishing:

The harvesting of down – the soft feathers from the nests of eider ducks, who breed in large numbers on the islands – is the most distinctive occupation. The people on the islands attracted the wild eider duck to nest year after year on the same sites through providing nesting houses. The down was used for bedding quilts.

There is archaeological evidence for the harvesting of birds from the time of the earliest settlements, and archival evidence from Egil's Saga, written down in the 11th century but referring to two hundred years previously.

By the 9th century the down from Nordland had become a valuable trading item, and the Vega archipelago the single most important district for its supply. Down seems to have accounted for around a third of the islanders' income. Eggs were also collected for domestic use.

The nesting houses were built of either stone (*e-husane*) or wood (*e-banene*) and lined with seaweed to simulate natural nesting sites under crags on the shore. They attracted the birds and provide shelter from predators. On the larger sites, there was accommodation for as many as 1000 to 1400 birds. In all, the Vega archipelago had 17 down sites in use in the 19th century. Today six of the sites are tended by islanders. Financial support is now being provided by Vega Council and an eider farm association has been formed.

Traditionally eider farming was carried out by women. This is something not stressed in the nomination.

The fishing and hunting of marine animals has taken place since the ice retreated around 10,000 years ago. The type of fishing varied throughout the year. In summer saithe were caught, whereas in late summer and autumn it was herring, both caught from around the islands in small boats.

In winter the main catch was cod from much further afield in the Barents Sea, some 250 km to the north of Vega. Each winter a high proportion of the islands' men went there in large, ten-men rowing boats. The winter fishing lasted three months and the resulting dried or salted fish provided a significant part of the annual income.

Today there are still active fishermen but very few compared to their numbers a hundred years ago.

Remains of this fishing tradition are seen in quays, breakwaters, warehouses and boathouses, as well as the Bremstein lighthouse.

The tradition of boat building dates back to Viking times and is still maintained. Six distinctive types of boats, each suited to a particular purpose such as fishing transporting people etc, were built on the mainland fjords.

- Cultural traditions:

The oral traditions of the islands, related to the traditions of fishing, farming and down harvesting, are not given

prominence in the nomination but referred to in connection with place-names, landmarks for fishermen, 'superstitions', rituals and folk medicine. The local 'superstitions' include spirits to be propitiated for successful fishing or farming, and those that foretold death and disaster.

This aspect of the culture would seem to deserve more attention, documentation and evaluation.

History

Archaeological evidence suggests that the island of Vega was well populated with marine hunters and fishermen in the early Mesolithic period, and that this settlement persisted through the Stone Age. Gradually as the ice retreated, larger areas of land rose from the sea and the 6500 islands, islets and skerries slowly evolved. Settlement of the islands closest to Vega was in place by around 1500BP, and of the outer islands by 1000BP. Initially this settlement was seasonal.

The small islands began to be settled permanently around 1000 BP. They were the property of rich estate owners on the mainland and their first permanent occupants would have been landless tenant farmers escaping famine. The landowners required the tenants to look after the eider ducks in order to increase production of the valuable down. In time sealing stations developed in the islands and fishing produced large quantities of dried fish traded out of the area.

From 1560, by decree, all wares from the north had to pass through Bergen in the south of Norway. This meant fishermen became bound to certain merchants. At the end of the 16th century discoveries of new fishing grounds in the North America weakened the pre-eminence of Bergen. Following the Great Nordic War (1700-1721) agriculture recovered and Russians begun trading with Nordland. Around 1770 merchants were given landlords' licences and in 1813 trade became free – thus the power links to Bergen ceased.

The period from the end of the 19th into the beginning of the 20th century was one of massive change. A marked growth in population, and innovations such as boat engines which reduced the need for labour, encouraged many to emigrate to America, and others to move to the mainland.

Another landmark change was the Government's centralisation plan of the 1950s (the Nordland Plan) which aimed to put an end to settlement in the islands through the closure of schools and boat services, and the introduction of financial incentives to settle on the mainland.

In spite of all these constraints, some people continued to live in the islands, particularly the older generation, and even those who left kept their houses in repair for summer use.

Recently people have begun to move back to the islands and the policies are being reversed: Vega Council is now looking at ways to encourage the utilisation of the islands' resources as a way of sustaining their rich cultural traditions and ecological diversity.

Management regime

Legal provision:

All pre-Reformation (i.e. pre AD1537) archaeological and historical monuments and sites are protected by the Cultural Heritage Act of 1905. Vega has 238 known localities on the Monuments and Sites Register. This is thought to be a small proportion of what is there. The Vega project in 1984-88 revealed the huge research potential of the archipelago.

The Cultural Heritage Act of 1978 extends protection automatically to buildings between 1537 and 1650. Under the terms of the Act, later individual buildings may also gain protection from individual protection orders. A Royal Decree may protect cultural environments as a group. Under this Act, individual protection orders have been issued for 29 buildings in Skjaerøya and for the Bremstein Lighthouse. The Hysvaer/Sola area has also been designated as a protected landscape of 9317 ha.

The SEFRAK register of buildings covers buildings and remains of buildings from before 1900. Vega has 711 entries, 199 being ruins or remains. The SEFRAK register of other objects is incomplete. 21 objects from Vega are on this register.

The Nature Conservation Act of 1970 can protect landscape areas, nature reserves and bird sanctuaries. Under this Act, the Hysvaer/Sola area has become a protected landscape, 5 nature reserves and 4 bird sanctuaries have been designated, in all amounting to 22% of the land surface.

Other relevant Acts include those protecting drinking water, regulating sea fishing in line with natural resources, the protection of wildlife, the use of land, (this expects agricultural land to be continued in use and is of particular relevance to Vega) and a Sustainable Development Plan for Vega which will 'hinder the Municipal Master Plan for Vega from being developed'.

The Master Plan for Vega (2001-2005) includes a general ban on building in the proposed World Heritage site but also promotes aquaculture around certain parts of Vega which are in the Buffer Zone. This Master Plan will be revised in 2003 and the values that form the basis of the nomination will underpin the new plan.

All of these plans cover the whole of the archipelago and in some instances they set out to promote development. Notwithstanding the checks and balance introduced by other acts, there is a need for an overall plan for the proposed World Heritage site that can put forwards a vision and aims specifically for the site – these seem at the moment to be implicit rather than explicit. This plan could also cover sites not currently protected - such as eider houses.

A Declaration of Intent between landowners, authorised users, the Vega Borough Council, the County Council and Government authorities was signed in 2002, under which the signatories agreed to preserve 'the landscape of Vega with its cultural and biological values', and to establish a consultative group for the World Heritage site. This group could drive forward a strategic/management plan that could inform the Master Plan.

Management structure:

There is no specific management structure in place although a World Heritage site consultative group is provided for under the Declaration of Intent (see above).

Responsibility for the conservation of the cultural and natural heritage is at three levels:

National:

The Directorate of Cultural Heritage has the overriding professional responsibility for the management of archaeological and historical monuments. Much of its work is carried out through County Council staff. For the natural heritage the Directorate for Nature Management is the professional advisory body. Likewise it issues instructions to County Council officers.

Regional:

The County Governor's office has responsibility for ensuring local authorities fulfil their obligations in respect of, for instance, nature conservation and agriculture (but not cultural matters). At County level the Nordland County Council is responsible for planning and development. It has delegated powers under the Cultural Heritage Act.

Local:

Vega Borough Council has responsibility for allocating land and resources with due consideration to archaeological, historical and natural resources.

Resources:

The Government allocates funds annually to administer World Heritage sites. Protected cultural sites can apply for funding from the Directorate of Cultural Heritage. A new Cultural Heritage Fund was set up in 2003 for cultural heritage projects. There is a raft of funds to support agriculture in relation to cultural heritage, and for farming, forestry and related rural industries.

There is an extensive range of trained staff at national level, and expertise at regional level in archaeological and historical monuments and the environment. At local level, the Council includes staff with expertise in cultural affairs. Also significant is the substantial practical and theoretical knowledge amongst local people of their traditions and cultures –which are crucial to the survival of the Vega cultural landscape.

Justification by the State Party (summary)

The outstanding universal values of the site are identified as being a combination of:

- A unique landscape of islands and shallow water reflect a living testimony to the life and labour of people who have lived in this exposed archipelago.
- A collection of built remains which testify to a long association between people and the land.
- Unique cultural traditions associated with fishing and farming.
- The unique millennium long tradition of down farming which had mutual benefit to man and birds.

- A landscape that represents the lives of people living in a harsh marginal area of the world.

3. ICOMOS EVALUATION

Actions by ICOMOS

An ICOMOS mission visited the site in September 2003.

ICOMOS has also consulted its International Scientific Committee on Historic Gardens / Cultural Landscapes.

Conservation

Conservation history:

Buildings and the remains of buildings in the north and northwestern parts of the archipelago that pre-date 1900 were recorded and documented in the early 1990s. (Eider houses were not included). These include 40 dwellings, 19 barns and 14 storehouses.

Conservation of buildings has been concentrated on the restoring and refurbishing 20 buildings in the abandoned fishing village of Skjaeruaer. So far new uses for these buildings have not been found.

Conservation work has also included projects to try and reverse the decline of agricultural fields. A research project in 1998 looked at over-growing on 100 islands. Out of this emerged an upkeep and maintenance plan for the Vega Archipelago. This plan will begin in 2003.

State of conservation:

The Vega landscape has been preserved through under-use and at the moment that is not being reversed to any great extent. Active conservation has only taken place at a few sites. Nevertheless, there is a need for intervention for under-used buildings. However the majority of these are in private ownership.

Risk analysis:

The following risks were identified in the nomination:

- Depopulation:

This is the over-riding threat to the way of life of the islands. This is being addressed indirectly through the introduction of various incentives to add value to local produce and encourage traditional livelihoods.

- Lack of grazing:

Without a viable farming community, many former arable and hay fields and also grazing grounds are becoming over-grown. Sheep have been reintroduced in Hysvaer (through a private initiative) but there are as yet no plans to transport sheep to other islands. It is not clear how this issue will be addressed.

An associated issue not addressed in the nomination is:

- Sustaining fields:

Most of the fields were 'created' through applying seaweed to the land. This not only gave fertility to the fields it also created enough depth for cultivation. It is not clear from the nomination whether erosion on these fields

is a problem and if so how sufficient soil depth will be maintained.

- Forestry:

In 1980-1989 conifers were planted on 24ha of the buffer zone and these impact adversely on views. Vega Council now aims to encourage thinning and felling.

- Aquaculture:

Aquacultivation is given priority in the Vega Master Plan for the coastal plain to the east of Vega Island in the buffer zone. It is however stated that 'knowledge of the marine ecosystem and its biological resources is limited' and it is not clear how the sustainable development plan will mitigate this activity in sensitive areas.

- Tourism:

Tourism is not currently a threat as it is under-developed. However the local authority wishes to encourage the development of sustainable tourism.

- Lack of use of buildings:

This is a major issue and one that can only be addressed in the medium and long term through more viable activities.

- Pollution:

Pollution from large vessels sailing along the Norwegian coast is identified as a potential threat as is radioactive contamination from possibly, Sellafield, in England. Adequate oil protection measures and contingency plans are in place.

- Natural disasters:

Heavy grazing of the kelp forests by sea urchins – whose reasons are not known - is considered by some a disaster for fish stocks. More research is needed before this issue can be addressed.

- Masts:

A large radar installation stands on the summit of Gullsvagfjellet, the highest peak on Vega Island. This area had been excluded from the nomination. This does not however stop the mast having a negative visual impact on the proposed site.

The following issues were not addressed:

- Repair and maintenance:

The authorities have restored the buildings at Skjaeruaer in a professional way. Advice should be given to private house-owners perhaps through guidelines to encourage best practice and stop the use of unsuitable materials.

Authenticity and integrity

Authenticity:

There are no issues connected to the authenticity of the proposed site, apart from the radar installation, currently excluded from the site but not excluded from its visual envelope.

Integrity:

The nominated area can be considered sufficiently large to encompass the expressions of cultural heritage of the strandflat.

Comparative evaluation

The nominated area has been evaluated in a Nordic context by a group of Nordic experts as part of the Nordic World Heritage project. This concluded that the Vega archipelago could not be likened to other Nordic coastal landscapes in broad cultural landscape terms.

In a European context, the Outer Hebrides, the Orkneys and Shetland, which once had Nordic populations, do have some features in common in terms of a fishing/farming culture in a comparatively hostile environment. What they lack is the fragmented topography and shallow waters between islands which allow extensive fishing in comparatively simple vessels.

In a global context, archipelagos exist in western Canada, the Caribbean, the Mediterranean, the east coast of Chile, the Seychelles, the Maldives, Indonesia and New Zealand. None of these exhibit similar landforms to the Norwegian strandflat, and all have evolved in a different geo-cultural context.

One aspect, not stressed in the nomination under this heading, is the practice of eider farming. Although this practice was formerly more widespread, and still exists in Iceland on an industrial scale, nowhere else does the 'domestication' of eider farming still exist with houses being provided for the birds and the down being cleaned by hand. This cultural system, with its associated sites and structures, is now therefore unique. As a key part of the Vega archipelago economy, it thus has a marked bearing on the overall profile of the cultural landscape of the area.

Outstanding universal value

General statement:

The Vega archipelago has outstanding universal value for:

- The now unique eider duck farming culture which has persisted in the area for more than a thousand years.
- The manmade landscape which is a testimony to people who developed a distinctive and frugal way of life in this extremely exposed area just south of the Arctic Circle.
- The long and persistent interaction between man and the landscape which displays a remarkable continuity of culture
- The key part women played in eider farming and thus their involvement in the production of a high value product which became part of the Hanseatic trade

Evaluation of criteria:

The site is nominated on the basis of *criterion v*:

The cultural landscape of the Vega Archipelago illustrates in an outstanding way how people have earned a living

from their inhospitable environment over a long time span and in a persistent and distinctive way.

The site reflects the long and now unique tradition of eider duck 'farming' which possibly stretches back to pre-historic times and certainly has persisted over the past 1500 years.

The site is a testimony to women's labour and their control of the eider duck farming.

The site shows how a small-scale society in a remote and hostile environment could develop sustainable ways of harvesting resources to become a crucial part of a national and international trade network through producing high value produce.

4. ICOMOS RECOMMENDATIONS

Recommendation for the future

This site is undoubtedly of outstanding universal value. It is, however, not without its vulnerabilities. At the moment it is a living landscape where – remarkably – the process of eider down farming has persisted in spite of pressures to the contrary over the past hundred years. However there are currently insufficient people to utilise all the islands' buildings and insufficient farmers who are willing to take sheep to graze the islands rich pastures.

There is evidence of a strong commitment to tackle these problems and a raft of projects has been put in place that could help sustain local processes. Four aspects need attention:

1. There is currently no inventory of the duck nesting houses on the islands. This should be completed as a matter of urgency, a conservation plan drawn up for these unique structures, and ways found to give them protection.
2. Although the Vega Master Plan is being rewritten to espouse the aims of this nomination it covers more than the nominated site and includes development proposals for the buffer zone. A specific strategic plan for the nominated site should be prepared which can feed into the Master Plan. It should address:
 - a. Measures to support traditional forms of land management, particularly the grazing of sheep on the islands,
 - a. Sustaining field patterns
 - b. The interface between conservation and sustainable development in respect of aquaculture
 - c. Documentation
 - d. How private land-owners may be engaged in the management processes
3. There is a need to formalise the collection of traditional, intangible knowledge of the islands' cultural processes and traditions, in order to monitor their survival. A plan to record cultural traditions should be put in place.
4. The large radio mast on Vega Island is visual intrusion into this dramatic and attractive

landscape. Ways should be found to re-site this mast in order that its footprint can be included in the nomination.

It is recommended that the State Party give consideration to strengthening the boundary of the nominated site to the north and northeast through the inclusion of further islands and marine areas.

It is further recommended that consideration should be given to acquiring abandoned islands for public ownership, where appropriate, in order to sustain the cultural landscape of these islands.

Recommendation with respect to inscription

That, subject to the four points mentioned above, the property be inscribed on the World Heritage list as a *cultural landscape* and on the basis of ***critterion v***:

Criterion v: The Vega archipelago reflects the way generations of fishermen/farmers have, over the past 1500 years, maintained a sustainable living in an inhospitable seascape near the Arctic Circle, based on the now unique practice of eider down harvesting, and it also celebrate the contribution made by women to the eider down process.

ICOMOS, March 2004

Vega (Norvège)

No 1143

1. IDENTIFICATION

<i>État partie :</i>	Norvège
<i>Bien proposé :</i>	Vegaøyen – Archipel de Vega
<i>Lieu :</i>	Nordland, Vega
<i>Date de réception :</i>	27 janvier 2003

Catégorie de bien :

En termes de catégories de biens culturels, telles qu'elles sont définies à l'article premier de la Convention du patrimoine mondial de 1972, il s'agit d'un *site*. Aux termes du paragraphe 39 des *Orientations devant guider la mise en œuvre du patrimoine mondial*, il s'agit d'un *paysage culturel*.

Brève description :

Cet ensemble d'îles autour de Vega, au sud du Cercle arctique, atteste du mode de vie frugal et caractéristique, basé sur la pêche et la collecte du duvet d'eider (une espèce de canard), qu'ont développé les hommes dans cet archipel extrêmement exposé au sud du cercle arctique.

2. LE BIEN

Description

Le site proposé pour inscription représente la majeure partie de l'archipel de Vega, paysage maritime composé de plus de 6 500 îles, îlots et « brisants », dans des eaux peu profondes. C'est un paysage maritime et terrestre battu par les vents – une multitude d'îles basses et quasi dénudées parsemant la surface de la mer, avec pour cadre des montagnes côtières, spectaculaires et massives. Plus de 50 îles sont ou ont été habitées – beaucoup de façon saisonnière.

Le paysage marin est centré sur Vega, la plus grande île, à une dizaine de kilomètres des côtes découpées du continent. Le site proposé pour inscription couvre 103 710 hectares, dont 6 930 de terres. Environ un tiers de l'île de Vega s'inscrit dans les limites du site proposé pour inscription. Les deux tiers restants, avec le paysage maritime adjacent qui s'étend sur un kilomètre environ, constituent la zone tampon proposée. Aucune zone tampon n'est nécessaire du côté de la mer.

La géologie unique de la région forme la matière première du peuplement et de la subsistance. L'archipel de Vega fait partie d'une formation dite *strandflat*, une plate-forme coupée par les vagues, avec une vaste étendue d'eaux peu

profondes ponctuées d'îles plates, basses, contrastant nettement avec les falaises et les fjords du continent. Quoique le *strandflat* soit typique du littoral norvégien, de Leka au sud à Hamarøy au nord, c'est à Vega qu'il est le plus net.

Ainsi, l'archipel de Vega partage des caractéristiques avec la côte Atlantique nord de la Norvège, mais son paysage culturel est plus riche et mieux préservé que le reste de la côte.

Le paysage marin de Vega se compose de villages de pêche, de quais, d'entrepôts, de nichoirs pour les canards eider, du paysage agricole et des bâtiments de navigation tels que phares et balises. Dans l'ensemble, le paysage reflète des traditions culturelles uniques, reposant sur l'utilisation de cette topographie particulière pour faire vivre les habitants grâce à une association d'agriculture et de collecte de produits sauvages. Cette tradition subsiste encore à ce jour.

Le site proposé pour inscription reflète les caractéristiques culturelles suivantes :

- Ancienneté historique : traces de peuplements anciens, depuis l'âge de la pierre.
- Schémas de peuplement caractéristiques
- Collecte du duvet d'eider
- Traditions de pêche
- Traditions culturelles immatérielles

Chaque point est traité l'un après l'autre.

- Ancienneté historique : traces de peuplements anciens, depuis l'âge de la pierre :

On retrouve beaucoup de traces d'habitations du début de l'âge de la pierre. Plus d'une centaine de sites, dont certains où les maisons sont encore visibles, ont été découverts en bas des versants des montagnes de Vega, mais on estime que cela n'est qu'une minuscule fraction du total. Le plus grand site de peuplement se nomme Asgarden ; il disposait du port le plus sûr et plusieurs centaines de milliers d'objets y ont été retrouvés. Ailleurs, les plus petits peuplements étaient probablement des sites de chasse.

Alors que les sites les plus anciens de Vega ont été abandonnés par la suite, au fur et à mesure que les hommes partaient s'installer sur des terres plus basses, les découvertes sur les îles plus petites, qui datent d'entre 1500 et 1000 avant notre ère, révèlent la continuité du peuplement jusqu'à nos jours – ainsi qu'une continuité de subsistance, avec des découvertes associées à l'agriculture, à la pêche et à la collecte du duvet : ces découvertes comprennent notamment des buttes d'habitation, des cairns de délimitation des champs, des ports, des terrils et des nichoirs à eiders.

- Schémas de peuplement caractéristiques :

Grâce au *strandflat*, l'agriculture a pu se développer à petite échelle sur les îles. On formait les champs en créant un sol approprié, avec de l'accot et des algues. Le schéma traditionnel des « petits champs » (cultivés en permanence pour le maïs et plus tard pour les pommes de terre) et des « grands champs » (cultivés en rotation) est toujours clairement visible.

Au-delà des champs, des variétés de bruyères se sont développées, du fait du pâturage prolongé (moutons et bovins), du fauchage et de l'écobuage, et une grande partie de la lande est maintenant le fruit de ces procédés. Ailleurs, on trouve divers types d'espèces d'herbage, que l'on coupait jadis dans des champs clos, chacun doté de leur fenil, pour entreposer du foin.

Sur les 56 îles qui ont été habitées, certaines ne comptaient qu'une maison, tandis que d'autres, comme Skjævaer et Vega, abritaient des peuplements plus importants. De nombreuses maisons n'étaient utilisées que de façon saisonnière – pour la pêche ou la collecte de duvet. Les matériaux de construction locaux étaient le bois – bois flotté ou coupé sur le continent. Dans ce climat extrême, les bâtiments avaient une durée de vie limitée : aucun édifice subsistant n'a plus de 100 ou 200 ans. Les habitations étaient faites de rondins de bois, revêtus à l'extérieur de planches verticales, avec des toits traditionnellement faits de tourbe (quoique la plupart soient couverts de feutre pour toiture) – dans un style généralement typique des peuplements du littoral dans le Nordland.

Bon nombre d'habitations subsistent (en particulier sur Vega), mais les bâtiments de pêche et les bâtiments agricoles tels que les granges, les hangars à bateaux, les magasins, les entrepôts de préparation et les cabanes des pêcheurs sont beaucoup moins nombreux. Les îles de Muddvaer et de Skjævaer sont particulièrement remarquables en ce que toutes les catégories d'édifices y sont pleinement représentées.

- Occupations spécialisées : collecte du duvet et pêche

La collecte du duvet – les plumes douces dont les canards eider, qui vivent en grand nombre sur les îles, tapissent leur nid – est l'occupation la plus caractéristique. Les insulaires attiraient chaque année les eiders sauvages sur les mêmes sites, en leur fournissant des nioirs. Le duvet servait de rembourrage pour les édretons.

Les traces archéologiques de cette occupation remontent à l'époque des premiers peuplements, et les archives de la Saga d'Egil, écrite au XIe siècle, font référence à une époque antérieure de deux siècles.

Dès le IXe siècle, le duvet de Nordland était une denrée commerciale précieuse et l'archipel de Vega la première région d'approvisionnement. Le duvet semble avoir représenté un tiers environ du revenu des insulaires. Quant aux œufs, ils étaient ramassés pour la consommation domestique.

Les nioirs étaient faits de pierre (*e-husane*) ou de bois (*e-banene*) et entourés d'algues pour simuler les sites de

nichage naturels sous les rochers des plages. Ils attiraient les oiseaux et les protégeaient contre les prédateurs, les plus grands pouvant accueillir 1 000 à 1 400 oiseaux. Au total, l'archipel de Vega possédait 17 sites de collecte de duvet en usage au XIXe siècle. Aujourd'hui, les insulaires s'occupent encore de six d'entre eux. Le Conseil de Vega apporte un soutien financier et une association des exploitants du duvet d'eider a été mise sur pied.

Traditionnellement, cette activité est féminine, un point que ne souligne pas le dossier de proposition d'inscription.

La pêche et la chasse d'animaux marins existent depuis la retraite des glaces, il y a dix mille ans environ. Le type de pêche variait au fil de l'année. En été, on attrapait du lieu noir, à la fin de l'été et en automne du hareng, que l'on pêchait tous deux autour des îles, dans de petites embarcations.

En hiver, on pêchait principalement de la morue, bien plus loin dans la mer de Barents, à quelque 250 km au nord de Vega. Chaque hiver, une partie des hommes des îles s'y rendaient dans de grands canots à dix rameurs. La saison hivernale de pêche durait trois mois et les poissons séchés ou salés représentaient une partie non négligeable du revenu annuel.

Aujourd'hui, il reste des pêcheurs actifs, mais très peu par rapport à leur nombre il y a une centaine d'années.

Les vestiges de cette tradition de pêche sont visibles dans les quais, les brise-lames, les entrepôts et les hangars à bateaux, ainsi que dans le phare de Bremstein.

La tradition de construction de bateaux remonte à l'époque des Vikings et perdure depuis. Six différents types de bateaux, chacun adapté à un usage particulier comme la pêche, le transport de personnes, etc. étaient construits dans les fjords du continent.

- Traditions culturelles immatérielles :

Les traditions orales des îles, associées aux traditions de pêche, d'agriculture et de collecte de duvet, ne sont pas mises en avant dans le dossier de proposition d'inscription mais mentionnées dans le cadre des noms de lieux, des amers des pêcheurs, des « superstitions », des rituels et de la médecine traditionnelle. Parmi les superstitions locales, on trouve des esprits auxquels on faisait des offrandes pour que la pêche ou la collecte soient bonnes, et d'autres qui prédisaient la mort et le désastre.

Cet aspect de la culture semblerait mériter plus d'attention, de documentation et d'évaluation.

Histoire

Les traces archéologiques suggèrent que l'île de Vega était peuplée de chasseurs d'animaux marins et de pêcheurs au début de l'ère mésolithique, et que ce peuplement a perduré à l'âge de la pierre. Progressivement, au fur et à mesure de la retraite des glaces, de plus grandes étendues de terre ont émergé de la surface de l'eau et les 6 500 îles, îlots et brisants ont lentement évolué. Le peuplement des îles les plus proches de Vega était en place aux environs de

1 500 avant notre ère, celui des îles extérieures aux alentours de 1 000 avant notre ère. À l'origine, il était saisonnier.

Les peuplements des petites îles devinrent permanents aux alentours de 1 000 avant notre ère. Les habitations appartenaient à de riches propriétaires du continent et leurs premiers occupants auraient été des métayers sans terre cherchant à échapper à la famine, auxquels les propriétaires fonciers demandaient de surveiller les canards eiders afin d'augmenter la production du précieux duvet. Au fil du temps, des postes d'emballage se développèrent dans les îles, tandis que la pêche produisait de grandes quantités de poisson séché qui se vendaient dans la région.

À partir de 1560, un décret ordonna que toutes les marchandises venant du nord passent par Bergen, au sud de la Norvège, ce qui assujettit les pêcheurs à certains marchands. À la fin du XVI^e siècle, la découverte de nouveaux espaces de pêche en Amérique du nord affaiblit la position de Bergen. Après la grande Guerre nordique (1700-1721), l'agriculture reprit et les Russes se lancèrent dans le commerce avec le Nordland. Aux alentours de 1770, les marchands reçurent des titres de propriété foncière et en 1813 le commerce devint libre – ainsi, les liens de pouvoir avec Bergen disparurent.

La période de la fin du XIX^e au début du XX^e siècle fut une époque de grand changement. Une croissance marquée de la population, et des innovations diminuant le besoin en main d'œuvre, comme les moteurs de bateau, ont encouragé beaucoup d'insulaires à émigrer en Amérique, et d'autres vers le continent.

Un autre grand changement est le plan de centralisation du gouvernement dans les années 1950 (le plan du Nordland), qui visait à mettre fin au peuplement dans les îles par la fermeture des écoles et des services de bateau, et l'introduction de primes financières à l'installation sur le continent.

En dépit de tout, certaines personnes restèrent dans les îles, particulièrement l'ancienne génération, et même ceux qui partirent continuèrent d'entretenir leur maison, devenue résidence d'été.

Récemment, on a commencé à se réinstaller dans les îles, et les politiques ont été inversées. Le conseil de Vega cherche maintenant des moyens d'encourager l'utilisation des ressources des îles, afin de soutenir leurs riches traditions culturelles et leur diversité écologique.

Politique de gestion

Dispositions légales :

Tous les monuments et sites archéologiques et historiques pré-Réforme (c'est-à-dire datant d'avant 1537 après J.-C.) sont protégés par la loi de 1905 sur le patrimoine culturel. Vega possède 238 localités connues au Registre des Monuments et des Sites. On estime qu'il ne s'agit que d'une infime proportion de ce qui existe, le projet Vega de 1984-1988 ayant révélé l'immense potentiel de recherche de cet archipel.

La loi de 1978 sur le patrimoine culturel étend automatiquement la protection aux édifices entre 1537 et 1650. Aux termes de la loi, les bâtiments individuels ultérieurs peuvent également être protégés en vertu d'ordonnances de protection individuelles. Un décret royal peut protéger les environnements culturels dans leur ensemble. En vertu de cette loi, des arrêtés de protection individuels ont été promulgués pour 29 édifices de Skjaervaer et pour le phare de Bremstein. La zone de Hysvaer/Sola, de 9317 ha, a également été classée comme paysage protégé.

L'inventaire SEFRAC des bâtiments couvre des bâtiments et des vestiges de bâtiments datant d'avant 1900. Vega compte 711 inscriptions, dont 199 de ruines ou de vestiges. L'inventaire SEFRAC des autres objets est incomplet. Vingt et un objets de Vega sont inscrits dans ce registre.

La loi de conservation naturelle de 1970 peut protéger les paysages, les réserves naturelles et les sanctuaires d'oiseaux. En vertu de cette loi, les zones de Hysvaer/Sola sont devenues un paysage protégé, et 5 réserves naturelles et 4 sanctuaires d'oiseaux ont été classés, soit au total 22 % de la superficie des terres.

Parmi les autres lois applicables, celles qui protègent l'eau potable, réglementent la pêche en mer en fonction des ressources naturelles, la protection de la faune et de la flore, l'occupation des sols (elles prévoient la poursuite de l'utilisation des terres agricoles et sont d'une pertinence toute particulière pour Vega) et un plan de développement durable pour Vega, qui « entraverait le développement du plan directeur municipal de Vega ».

Le plan directeur de Vega (2001-2005) comprend une interdiction générale de la construction dans le site du Patrimoine mondial proposé mais promeut également l'aquaculture dans certaines parties de Vega qui se trouvent dans la zone tampon. Ce plan directeur sera révisé en 2003 et les valeurs fondamentales de la proposition d'inscription sous-tendront le nouveau plan.

Tous ces plans couvrent la totalité de l'archipel et dans certains cas, ils visent à promouvoir le développement. En dépit des contrôles et de l'équilibre mis en place par d'autres lois, un plan général pour le site du Patrimoine mondial s'impose, afin de mettre en avant une vision et des objectifs spécifiquement propres au site ; or, ceux-ci semblent pour l'instant implicites plutôt qu'explicites. Ce plan pourrait également couvrir des sites qui ne sont pas protégés actuellement, tel les nichoirs.

Une déclaration d'intention entre les propriétaires, les utilisateurs autorisés, le conseil municipal de Vega, le conseil du comté et les pouvoirs publics a été signée en 2002, en vertu de laquelle les signataires ont convenu de préserver le « paysage de Vega avec ses valeurs culturelles et biologiques », et d'établir un groupe consultatif pour le site du Patrimoine mondial, groupe qui pourrait proposer un plan stratégique / de gestion à l'appui du plan directeur.

Structure de la gestion :

Il n'existe aucune structure de gestion spécifique en place, quoique la déclaration d'intention (voir ci-dessus) stipule

la mise en place d'un groupe consultatif du Patrimoine mondial.

La responsabilité de la conservation du patrimoine culturel et naturel est à trois niveaux :

National : La direction du Patrimoine culturel est professionnellement responsable de la gestion des monuments archéologiques et historiques. Une grande partie de son travail est effectuée par le personnel du conseil du comté. Pour ce qui est du patrimoine naturel, la Direction de la gestion de la nature est l'organisme consultatif professionnel, qui délivre également des instructions aux responsables du conseil du comté.

Régional : Le bureau du gouverneur du Comté est responsable d'assurer que les autorités locales remplissent leurs obligations à l'égard, par exemple, de la conservation de la nature et de l'agriculture (mais non des questions culturelles). Au niveau du comté, le conseil du comté du Nordland est responsable de la planification et du développement. Il a délégué ses pouvoirs en vertu de la loi sur le patrimoine culturel.

Local : Le conseil de Vega est responsable d'allouer la terre et les ressources en tenant dûment compte des ressources archéologiques, historiques et naturelles.

Ressources :

Le gouvernement affecte chaque année des fonds à l'administration des sites du Patrimoine mondial. Les sites culturels protégés peuvent demander un financement auprès de la Direction du patrimoine culturel. Un nouveau Fonds du patrimoine culturel a été instauré en 2003 pour les projets liés au patrimoine culturel. Une série de financements soutiennent l'agriculture en tant que patrimoine culturel, ainsi que l'élevage, la sylviculture et les autres industries rurales associées.

Il existe un large éventail de personnel qualifié au niveau national, ainsi qu'une grande expertise des monuments archéologiques et historiques et de l'environnement au niveau régional. Au niveau local, le conseil comprend du personnel expert des affaires culturelles. Très important également est la connaissance pratique et théorique substantielle qu'ont les autochtones de leurs traditions et de leur culture – cruciales pour la survie du paysage culturel de Vega.

Justification émanant de l'État partie (résumé)

Les valeurs universelles exceptionnelles du site sont identifiées comme l'association :

- D'un paysage unique d'îles et d'eaux peu profondes, témoignage vivant de la vie et du travail des populations habitant cet archipel très exposé.
- D'un ensemble de vestiges construits qui attestent d'une longue association entre l'homme et la terre.
- De traditions culturelles uniques associées à la pêche et à l'agriculture.

- D'une tradition millénaire unique de collecte du duvet, au profit mutuel de l'homme et de l'oiseau.
- D'un paysage représentatif de la vie de populations habitant dans une région rude, à l'écart du reste du monde.

3. ÉVALUATION DE L'ICOMOS

Actions de l'ICOMOS

Une mission de l'ICOMOS s'est rendue sur le site en septembre 2003.

L'ICOMOS a également consulté son Comité Scientifique International sur les jardins historiques / paysages culturels.

Conservation

Historique de la conservation :

Les bâtiments et les vestiges de bâtiments au nord et au nord-ouest de l'archipel antérieurs à 1900 ont été inventoriés et documentés au début des années 1990 (à l'exception des nichoirs). Ils comprennent 40 habitations, 19 granges et 14 entrepôts.

La conservation des bâtiments s'est concentrée sur la restauration et la remise en état de 20 édifices dans le village de pêche abandonné de Skjaeruaer. À l'heure actuelle, on n'a pas trouvé de nouveaux usages à ces bâtiments.

Les travaux de conservation incluent également des projets pour essayer d'inverser le déclin des champs agricoles. En 1998, un projet de recherche s'est penché sur la croissance excessive de la végétation sur 100 îles, et a abouti à un plan d'entretien et de maintenance pour l'archipel de Vega. Ce plan entrera en vigueur en 2003.

État de conservation :

Le paysage de Vega a été préservé par une utilisation peu intense et, pour l'instant, cette tendance ne semble pas devoir véritablement s'inverser. Seuls quelques sites ont fait l'objet d'une conservation active ; toutefois, les bâtiments peu utilisés ont besoin d'une intervention, mais la majorité d'entre eux sont des propriétés privées.

Analyse des risques :

Les risques suivants ont été identifiés dans le dossier de proposition d'inscription :

- Dépopulation :

C'est la principale menace qui pèse sur le mode de vie des îles ; elle est indirectement traitée par l'introduction de divers moyens d'incitation cherchant à ajouter de la valeur aux produits locaux et à encourager les modes de subsistance traditionnels.

- Manque de pâturage :

Sans communauté agricole viable, bon nombre d'anciens champs arables et de foin, mais aussi des pâturages, sont recouverts par une végétation excessive. Des moutons ont été réintroduits à Hysvaer (dans le cadre d'une initiative privée), mais il n'existe aucun plan pour transporter des moutons dans d'autres îles. La question de la solution apportée à ce problème n'est pas claire.

Une autre question associée et non traitée dans le dossier de proposition d'inscription :

- Entretien des champs :

La plupart des champs ont été artificiellement « créés » par le dépôt d'algues sur le sol, ce qui l'a fertilisé mais lui a aussi donné une épaisseur suffisante pour la culture. Le dossier de proposition d'inscription n'indique pas clairement si l'érosion dans ces champs est un problème et, si tel est le cas, si une profondeur de sol suffisante pourra être maintenue.

- Sylviculture :

En 1980-1989, des conifères ont été plantés sur 24 hectares de la zone tampon, avec un impact négatif sur les vues. Le conseil de Vega encourage aujourd'hui la coupe et l'abattage.

- Aquaculture :

L'aquaculture a la priorité dans le plan directeur de Vega pour la plaine côtière à l'est de l'île de Vega, dans la zone tampon. On indique cependant que la « connaissance de l'écosystème marin et de ses ressources biologiques est limitée », et la question de savoir comment le plan de développement durable limitera cette activité dans les zones sensibles n'est pas très claire.

- Tourisme :

Le tourisme ne constitue pas une menace actuellement, car il est sous-développé. Cependant, les autorités locales souhaitent encourager le développement d'un tourisme durable.

- Manque d'utilisation des bâtiments :

Il s'agit là d'un problème majeur, qui ne peut être traité que sur le moyen et le long terme, avec la mise en place d'activités plus viables.

- Pollution :

La pollution émise par les grands bateaux passant le long de la côte norvégienne est identifiée comme une menace potentielle, de même que la contamination radioactive possible de Sellafield, en Angleterre. Des mesures de protection contre les marées noires et des plans d'urgence appropriés ont été mis en place.

- Catastrophes naturelles :

La grande consommation des forêts de varech par les oursins, dont les raisons sont inconnues, est considérée par

certaines comme un désastre pour les réserves de poissons. De plus amples recherches sont nécessaires pour traiter cette question.

- Pylônes :

Une grande installation radar se dresse au sommet de Gullsvagfjellet, le plus haut pic de l'île de Vega. Cette zone a été exclue de la proposition d'inscription, ce qui ne l'empêche d'avoir un impact visuel négatif sur le site proposé pour inscription.

Les questions suivantes n'ont pas été traitées :

- Réparation et maintenance :

Les autorités ont restauré les bâtiments de Skjaeruaer avec professionnalisme. Des conseils devraient être donnés aux propriétaires privés, peut-être avec des directives encourageant les bonnes pratiques et mettant un terme à l'utilisation de matériaux de construction impropres.

Authenticité et intégrité

Authenticité :

Il n'y a aucun problème lié à l'authenticité du site proposé pour inscription, exception faite de l'installation radar, actuellement exclue du site mais non de son environnement visuel.

Intégrité :

La zone proposée pour inscription peut être considérée comme suffisamment vaste pour englober toutes les expressions du patrimoine culturel du *strandflat*.

Évaluation comparative

La zone proposée pour inscription a été évaluée dans un contexte nordique, par un groupe d'experts nordiques et dans le cadre d'un projet sur le Patrimoine mondial nordique. Le groupe est arrivé à la conclusion que l'archipel de Vega ne pouvait être comparé à aucun autre paysage côtier nordique en termes de paysage culturel.

Dans un contexte européen, les Hébrides extérieures, les Orcades et les îles Shetland, qui abritaient jadis des populations nordiques, ont quelques points communs en ce qu'il s'agit de cultures de pêcheurs / de fermiers dans un environnement relativement hostile. Il leur manque toutefois la topographie fragmentée et les eaux peu profondes, permettant une pêche importante dans des embarcations relativement simples.

Dans un contexte mondial, il existe des archipels à l'ouest du Canada, dans les Caraïbes, dans la Méditerranée, sur la côte est du Chili, aux Seychelles, dans les Maldives, en Indonésie et en Nouvelle-Zélande. Aucun d'entre eux cependant ne présente des reliefs analogues au *strandflat* norvégien, et tous ont évolué dans un contexte géoculturel différent.

L'exploitation du duvet d'eider est un aspect que ne souligne pas le dossier de proposition d'inscription dans cette rubrique. Quoique cette pratique ait été jadis plus répandue et existe toujours à échelle industrielle en Islande, nulle part elle n'existe encore sous cette forme de domestication, avec des nichoirs fournis aux oiseaux et du duvet nettoyé à la main. Ce système culturel, avec les sites et structures qui lui sont associés, est désormais unique. En tant que composante essentielle de l'activité de l'archipel de Vega, il a donc un impact marqué sur le profil général du paysage culturel de la région.

Valeur universelle exceptionnelle

Déclaration générale :

L'archipel de Vega possède une valeur universelle exceptionnelle pour :

- La culture et l'exploitation désormais unique de la collecte du duvet d'eider, qui perdure dans la région depuis plus d'un millier d'années.
- Le paysage façonné par l'homme, témoignage du mode de vie frugal et caractéristique développé par l'homme dans cette région très exposée, au sud du cercle arctique.
- L'interaction durable et persistante entre l'homme et le paysage, qui présente une continuité culturelle remarquable.
- Le rôle clé qu'ont joué les femmes dans l'exploitation du duvet d'eider et leur implication ainsi dans la production d'un produit précieux, composante du commerce hanséatique.

Évaluation des critères :

Le site est proposé pour inscription sur la base du *critère v*.

Le paysage culturel de l'archipel de Vega illustre de façon remarquable comment des populations ont pu tirer leur subsistance d'un environnement inhospitalier, et ce sur un long laps de temps et de façon caractéristique et durable.

Le site reflète la longue et désormais unique tradition de l'exploitation du duvet d'eider, qui pourrait remonter jusqu'aux temps préhistoriques et existe incontestablement depuis au moins 1 500 ans.

Le site est un témoignage du travail des femmes et du contrôle qu'elles exercent sur cette activité traditionnelle.

Il montre comme une petite société a pu développer dans un environnement isolé et hostile des moyens durables d'usage des ressources jusqu'à devenir un élément essentiel du réseau marchand national et international, par la production d'une denrée précieuse.

4. RECOMMANDATIONS DE L'ICOMOS

Recommandations pour le futur

Le site est incontestablement d'une valeur universelle exceptionnelle, mais il n'est pas exempt de points faibles. Pour l'instant, il s'agit d'un paysage vivant où, de façon remarquable, la collecte du duvet d'eider a persisté en dépit de pressions contraires ces cents dernières années. Toutefois, il n'y a actuellement plus assez de gens pour utiliser tous les bâtiments des îles, et pas assez d'agriculteurs prêts à amener leurs moutons paître dans les riches pâturages des îles.

On constate une forte volonté de résoudre ces problèmes et une série de projets ont été mis en place, lesquels pourraient soutenir les processus locaux. Quatre aspects nécessitent une attention particulière :

1. Il n'y a actuellement pas d'inventaire des nichoirs à eiders des îles, ce qui devrait être fait de toute urgence, avec un plan de conservation de ces structures uniques et la définition de méthodes de protection.
2. Quoique le plan directeur de Vega soit re-rédigé pour épouser les objectifs de la proposition d'inscription, il couvre plus que le site proposé pour inscription et inclut des propositions de développement pour la zone tampon. Un plan stratégique propre au site proposé pour inscription devrait être préparé et intégré au plan directeur. Il devrait traiter :
 - a. Des mesures pour soutenir les formes traditionnelles de gestion de la terre, en particulier le pâturage des moutons sur les îles et l'entretien des champs
 - b. L'interface entre conservation et développement durable pour ce qui est de l'aquaculture
 - c. La documentation
 - d. Comment les propriétaires privés pourraient s'impliquer dans les processus de gestion
3. Il est nécessaire de formaliser le recueil des connaissances traditionnelles et immatérielles des procédés et traditions culturelles des îles, afin d'assurer leur survie. Un plan d'enregistrement des traditions culturelles devrait être mis en place.
4. La grande installation radio sur l'île de Vega constitue une intrusion visuelle dans ce paysage spectaculaire et magnifique. Il conviendrait de trouver une solution pour la délocaliser, afin que son empreinte puisse être incluse dans la proposition d'inscription.

Il est recommandé que l'État partie étudie avec attention le renforcement de la délimitation nord et nord-est du site proposé pour inscription en incluant des îles supplémentaires et les zones marines.

Il est également recommandé qu'une attention particulière soit portée à l'acquisition par l'État des îles abandonnées, quand cela est approprié, afin de maintenir le paysage culturel de ces îles.

Recommandation concernant l'inscription

Que, sous réserve des quatre points ci-dessus, le bien soit inscrit sur la Liste du patrimoine mondial en tant que *paysage culturel* et sur la base du **critère v** :

Critère v : L'archipel de Vega reflète la façon dont des générations de pêcheurs / agriculteurs ont, sur les 1 500 dernières années, maintenu un mode de vie durable dans un paysage maritime inhospitalier à proximité du Cercle arctique, grâce à la pratique désormais unique de la collecte du duvet d'eider, et il célèbre aussi la contribution des femmes à cette activité.

ICOMOS, mars 2004

WORLD HERITAGE NOMINATION - IUCN TECHNICAL EVALUATION

VEGAØYAN - THE VEGA ARHIPELAGO (NORWAY) ID N° 1143

Vegaøyen - The Vega Archipelago of the Norwegian Coast has been nominated as a "Cultural Landscape".

1. DOCUMENTATION

- iv) **Additional literature consulted:** Nordic Council of Ministers, 1996, **Proposals for new areas for the UNESCO World Heritage List**, Nordic Council of Ministers, Copenhagen; M. Heath, M. Evans eds., 2000, **Important Bird Areas in Europe: Priority Sites for conservation**, Vol. 1: Northern Europe, Birdlife International; G Kelleher, C. Bleakley and S. Wells, Eds. 1195, **A Global Representative System of Marine Protected Areas**, Vol. 1, GBMPA, IUCN, WB.
- v) **Consultations:** 1 external reviewer. The IUCN mission met with the Mayor of Vega Municipality, a representative of the County Governor of Nordland, representatives of the Directorate of Nature Management, and a number of local inhabitants.
- vi) **Field visit:** M. Helminen (IUCN), August 2003, and B. Johansson (ICOMOS), September 2003.

2. SUMMARY OF NATURAL VALUES

The nominated area, the Vega Archipelago, consists of 96,880 ha of sea and 6,930 ha of land. The land area is made up of the mountainous and some coastal parts of the main island of Vega, but excludes most of the farmed part of the island (which forms part of the buffer zone). The rest of the nominated land area includes about 6500 islands, islets and skerries. Thus the dominant natural element is the sea, more particularly the productive shallow sea of the Strandflat, which provides rich fish and bird populations, which have been available for human use. The distinctive features of human life that have evolved during millennia are adaptations to these ecological conditions.

The Norwegian Strandflat is essentially a broad wave-cut platform cut out of the bedrock, ranging between 100m in altitude and 100m in depth. It is found along the Atlantic coast of Norway between the 59th and 72nd latitudes. According to the information provided, it is most typically developed in the Helgeland coast, and the largest continuous block is located around the island of Vega.

An important feature of the Strandflat is the many small islands and skerries, which typically form sub-archipelagos. The markedly uneven distribution of islands has had important implications for terrestrial flora and fauna as well as for human occupation. This is because islands in these sub-archipelagos provide some shelter to each other, so creating conditions suitable for a single family to occupy certain islands and use adjacent ones. The cultural and ecological significance of these sub-archipelagos is demonstrated by the fact that they have been given a specific Norwegian name: "oyvaer".

A notable and valuable feature of the Vega Archipelago is the wedge-shaped mountains or "monadnocks"¹. There are two of them on the main island of Vega and a third one forms the

¹ Monadnocks are isolated hills that stand above the surrounding plane.

island of Sola. The highest of them, Gullvågssellet (737m) on Vega, remained uncovered by the continental ice mass during the Quaternary era, even when the westernmost margin of the glacier was far out to sea; accordingly it retains deep layers of eroded material not moved by ice. The southwestern slopes of the monadnocks provide sheltered sites for some plant species, which generally occur only in more southern latitudes; examples are hazel and wych elm, which are found in the Eidemslia nature reserve on Vega – this is one of the most northernmost sites in Norway (as well as in Europe).

The Vega Archipelago contains important biodiversity, although there are no endemic species. Bird fauna is especially rich both in species diversity and numbers of individuals. Some 110 bird species have been reported as breeding, or are presumed to be breeding, in the area. It is most famous for its large eider duck population. Eiders have been traditionally used sustainably for eggs and down, and specific techniques were used to attract the birds to nest in close groups under purpose-built shelters. This traditional way of eider management is culturally important and demonstrates the bird's unusual ability to adapt to artificial nesting sites. It is interesting that the breeding success of the eiders utilizing the nesting shelters has been better than that of the birds breeding in the open.

About 4000 pairs of cormorant breed within the area. Nordvaeret, in the outermost part of the archipelago, contains the largest ground nesting colony of cormorants in the world: the entire treeless island is coloured white by the faeces of the birds. There are also 450 pairs of breeding greylag geese, while up to 10,000 barnacle geese utilize the Vega Archipelago as a resting and feeding area on their migration route between Scotland and Svalbard. There are also significant populations of grey seals, water voles and otters.

The beautiful scenery of open sea, small islands and magnificent monadnocks is essentially a natural one, the cultural element being an important additional factor. The area has correctly been nominated as a "cultural landscape". Moreover, both the terrestrial and marine areas are essential parts of the nomination.

3. COMPARISONS WITH OTHER SITES

It is claimed in the nomination that no similar geological, hydrological and ecological conditions are to be found anywhere else on earth. There are, however, several other North Atlantic island groups with some similar characteristics. For example, the Lofoten Islands to the north have a broadly similar position off the main Norwegian coast but they are far more mountainous, and differ in terms of economy and their cultural and social history. There are also a number of archipelagos in the Baltic off the Swedish and Finnish coasts, but the Baltic is a very different environment from the Atlantic, and the island groups are much less exposed to the elements. Superficially similar features can be found in the island groups off the north and west of Scotland (Hebrides, Shetlands, Orkneys), but none has the Strandflat topographical feature. Island groups elsewhere in the world have very different physical and/or cultural characteristics. Therefore, taking into account its glacial history, the high latitude, the exposure to oceanic storms, and the warming influence of the Gulf Stream, it would seem that the natural values of the Norwegian Strandflat – so well exemplified in the Vega archipelago - are indeed very distinctive.

4. INTEGRITY

4.1 Boundaries and the buffer zone

The boundaries of the nominated area follow mostly the administrative boundaries of the Vega municipality. In the southern and western edge of the area there is an ecological justification for this proposal. However, the ecological case for using the administrative boundary of the nominated area is less convincing toward the north-eastern limit.

The present nomination covers only part of the area proposed by the Nordic Council of Ministers in the report, "Proposals for new areas for the UNESCO World Heritage List"

(1996). This had proposed that a large "North Norwegian Archipelago" be nominated to include both the presently nominated area and additional areas to the south and extending north to the Lofoten Islands, totaling about 2500 km². The present nomination is, however, more convincing and practical, and better designed to ensure effective management and to meet integrity conditions.

As noted, the present nomination proposes a buffer zone in the eastern inhabited part of Vega Island and also in the archipelago between Vega and the continental coast. It would seem that the need to keep within the boundaries of the Vega municipality is the reason for there being no proposed buffer zone elsewhere, notably towards the northeastern margin of the site. The boundary separating the buffer zone and the nominated area on Vega Island seems appropriate, since the eastern farmed and settled part of the island differs sharply from the western mountainous part: for instance, it contains fairly large plantations of exotic Sitka spruce. On the other hand, including some smaller protected areas on the northern coast of the main island would increase the biodiversity value of the nominated site.

4.2. Management plans and threats

The nomination explains that only traditional means of livelihood or other low impact methods of resource utilisation will be allowed within the nominated area. However, all economic activities that cause an appreciable change in the landscape should be directed to the buffer zone, where the regulations will be less strict. This should apply in particular to aquaculture, which has been the cause of well-documented environmental damage elsewhere in Norway. A revision of the current management plan began in the beginning of 2003 and was due to be completed by the end of 2003.

Land tenure and legal protection are a cause for some concern. 90-95 per cent of the area is in private ownership. While this is not necessarily incompatible with effective conservation, natural heritage protection must then depend on a strong legal base, effective management planning and wide public support. After some recent additions, about 29 per cent of the area is legally protected for biodiversity reasons with related regulations: in effect this means that over more than two thirds of the property, management must rely on voluntary cooperation.

This is of concern because there is a general trend of people moving away from more remote areas towards urban areas. This trend has already resulted in many people leaving the Nordic archipelagos. Holiday use of former permanent homesteads cannot create the right conditions to maintain traditional land uses and related man-made habitats. The effect of such emigration is already readily visible in the outer islands of the Vega Archipelago, with formerly grazed vegetation returning to more natural condition, a process which leads to a loss of floristic biodiversity. As a result, the grass-eating wild geese are losing part of their feeding grounds.

The decline in the number of permanent human inhabitants also erodes the traditional eider duck's production. The spring collection of the eggs is no longer essential and has in fact been prohibited. Although the eider duck is at no risk if the traditional use of them ceases, it is highly desirable that the management of the eider populations should be continued, at least on a limited scale, since it is a classic example of sustainable utilization of a renewable natural resource.

A potential threat arises from increased tourism and other leisure time activities. The municipality aims to encourage a growth in tourism as a source of income. Existing buildings and harbours provide good opportunities for quality tourism, based on the natural and cultural heritage of the site. The Vega Sea Hotel and the accommodation provided in the old fishermen's houses in the Nes harbour are examples of the type of touristic development appropriate to the local conditions. The existing Eider Museum "E-Hus" should be maintained broadly in its present form. The planned "World Heritage Center" on Vega Island could also provide valuable information to tourists and help to promote low-impact tourism in the archipelago.

Although less than a third of the nominated archipelago area is legally protected for biodiversity reasons, this is to some extent compensated for by strong local commitment, which is fully supported by the regional and national authorities. An ambitious management plan is now under preparation, and actions have already been taken to build local support for the protection of natural heritage values.

5. IUCN SUMMARY

The landscape of the Vega Archipelago has great aesthetic value, with a shallow sea, scattered groups of low-lying islands and skerries, and three magnificent monadnocks appearing as dramatic visual features in the otherwise flat maritime scenery. The Strandflat is also an internationally significant geological and geomorphological feature. Finally the area's biodiversity is of great interest.

There are strong links between the particular natural conditions of the area and its cultural development. The human influence does not dominate the scenery but has contributed interesting small-scale features on the inhabited and formerly grazed islands. In the past, all utilization of natural resources has taken place within the carrying capacity of the area. Traditional management of the eider population is of particular interest from the biological point of view as well as culturally. A similar combination of the particular natural and cultural values cannot be found elsewhere.

Despite its great aesthetic and natural values, the nominated Vega Archipelago does not fully meet any one of the four natural criteria. Nevertheless, IUCN believes that those values are sufficiently high to add significantly to the case for inscribing the area as World Heritage Cultural Landscape.

While therefore supporting any recommendations from ICOMOS to inscribe the site, IUCN has several concerns and would advise ICOMOS and the State Party as follows:

- The State Party should be encouraged to consider extending the nominated area to include islands and marine areas to the north and north east, or at least to include these in the buffer zone;
- As an urgent action, it should extend the areas where biodiversity is subject to legal protection. This should apply to both marine and land areas.
- The new management plan should make clear how private owners will be encouraged to co-operate in its implementation, in terms of responsibilities, regulations and compliance arrangements;
- Aquaculture should be regulated so as to avoid or minimise environmental impact;
- It should develop or strengthen measures to support traditional forms of land management, notably grazing, in parts of the privately owned islands;
- Abandoned islands should be acquired for public ownership and managed to protect biodiversity;
- Nature-based tourism should be strictly regulated so as not to disturb bird and mammal populations;
- Interpretation of the area's natural and cultural values should be offered to all visitors; and
- There should be enhanced programmes of biodiversity-related research and monitoring, including the establishment of a seasonally active research station, to help in the better management of the site.

CANDIDATURE AU PATRIMOINE MONDIAL - ÉVALUATION TECHNIQUE DE L'UICN

Vegaøyen – Archipel de Vega (Norvège) ID N°1143

Vegaøyen (l'Archipel de Vega) au large de la Norvège est proposé pour inscription en qualité de «paysage culturel».

1. DOCUMENTATION

- i) **Littérature consultée:** Nordic Council of Ministers, 1996, **Proposals for new areas for the UNESCO World Heritage List**, Nordic Council of Ministers, Copenhagen; M. Heath, M. Evans eds., 2000, **Important Bird Areas in Europe: Priority Sites for conservation**, Vol. 1: Northern Europe, Birdlife International; G Kelleher, C. Bleakley and S. Wells, Eds. 1195, **A Global Representative System of Marine Protected Areas**, Vol. 1, GBMPA, IUCN, WB.
- ii) **Consultations:** 1 évaluateur indépendant. La mission de l'UICN a rencontré le maire de Vega, un représentant du gouverneur du comté de Nordland, des représentants de la direction de la gestion de la nature et quelques habitants.
- iii) **Visite du site:** M. Helminen (UICN), août 2003; B. Johansson (ICOMOS), septembre 2003

2. RÉSUMÉ DES CARACTÉRISTIQUES NATURELLES

Le site proposé, l'Archipel de Vega, se compose de 96 880 ha marins et 6930 ha terrestres. La partie terrestre comprend les secteurs montagneux et certains secteurs côtiers de l'île principale de Vega mais exclut l'essentiel du domaine agricole de l'île (compris dans la zone tampon). Le reste de la zone proposée compte environ 6500 îles, îlets et récifs. En conséquence, l'élément naturel dominant est la mer et, plus particulièrement, la mer peu profonde et productive du Strandflat, qui fournit à l'homme de riches populations de poissons et d'oiseaux. Les caractéristiques particulières de la vie humaine qui a évolué durant le millénaire sont des adaptations à ces conditions écologiques.

Le Strandflat norvégien est essentiellement une plate-forme large, façonnée par les vagues et découpée dans le lit rocheux, entre 100 m d'altitude et 100 m de profondeur. On le trouve le long de la côte atlantique de la Norvège, entre 59° et 72° de latitude. Selon l'information fournie, c'est sur la côte d'Helgeland qu'il est le plus typique et le plus grand bloc continu se trouve autour de l'île de Vega.

Le Strandflat se caractérise, en particulier, par les îlets et récifs innombrables qui, de manière typique, forment des «sous-archipels». La répartition nettement inégale des îles a eu des incidences importantes sur la flore et la faune terrestres ainsi que sur la présence humaine. En effet, les îles de ces sous-archipels s'abritent mutuellement et créent ainsi des conditions favorables pour qu'une famille puisse occuper une île donnée et utiliser les îles voisines. En norvégien, ces sous-archipels ont reçu le nom de «oyvaer», ce qui témoigne de leur importance culturelle et écologique.

Les montagnes cunéiformes appelées *monadnocks*¹ sont un élément remarquable et important de l'Archipel de Vega. Il y en a deux dans l'île principale de Vega et une troisième qui forme l'île de Sola. La plus haute, Gullvågsfjellet (737 m), sur Vega, n'a pas été recouverte par la masse de glace continentale durant l'ère quaternaire, même lorsque l'extrémité la plus occidentale du glacier se trouvait loin dans la mer. En conséquence, elle

¹ Les monadnocks sont des collines isolées qui surplombent la plaine environnante.

présente des couches profondes de matériel érodé qui n'a pas été déplacé par la glace. Les versants sud-ouest des monadnocks servent d'abris pour certaines espèces de plantes que l'on trouve, en général, uniquement sous des latitudes plus méridionales: par exemple, le noisetier et l'orme blanc, présents dans la Réserve naturelle d'Eidemslia, sur Vega – il s'agit d'un des sites les plus septentrionaux pour ces espèces en Norvège (et en Europe).

L'Archipel de Vega contient une diversité biologique importante bien qu'il n'y ait pas d'espèces endémiques. L'avifaune est particulièrement riche, tant pour la diversité spécifique que pour le nombre d'individus. On a recensé environ 110 oiseaux nicheurs ou que l'on pense être nicheurs dans la région qui est surtout célèbre pour ses grandes populations d'eiders. Les eiders sont traditionnellement utilisés de manière durable pour leurs œufs et leur duvet et des techniques particulières ont été mises au point pour attirer les oiseaux et les inciter à nicher en groupes serrés dans des abris construits à cet effet. Cette technique traditionnelle de gestion des eiders est importante sur le plan culturel et démontre la capacité inhabituelle d'un oiseau de s'adapter à des sites de nidification artificiels. Il est intéressant de noter que le succès de la reproduction des eiders dans les nichoirs est supérieur au succès de la reproduction en liberté.

Environ 4000 couples de cormorans se reproduisent dans la région. Nordvaeret, dans le secteur le plus à l'extérieur de l'archipel, possède la plus grande colonie mondiale de cormorans nichant au sol : cette île dépourvue d'arbres est entièrement colorée de blanc par les fèces des oiseaux. Il y a aussi 450 couples d'oies cendrées reproductrices tandis que 10 000 bernaches nonnettes utilisent l'Archipel de Vega comme lieu de repos et de nourrissage sur leur voie de migration entre l'Écosse et le Svalbard. On trouve aussi d'importantes populations de phoques gris, de campagnols aquatiques et de loutres.

Le superbe spectacle de la haute mer, des îlets et des magnifiques monadnocks est essentiellement naturel, l'élément culturel étant un facteur additionnel important. La région est proposée, à juste titre, en tant que «paysage culturel». En outre, les zones terrestres et marines sont des éléments essentiels de la proposition.

3. COMPARAISON AVEC D'AUTRES SITES

Le texte de la proposition prétend qu'il n'existe pas d'exemples de conditions géologiques, hydrologiques et écologiques semblables ailleurs sur Terre. Il y a cependant, plusieurs autres archipels de l'Atlantique Nord qui présentent des caractéristiques semblables. Par exemple, les îles Lofoten, au nord, se trouvent dans une position assez semblable, au large de la côte principale de la Norvège mais sont beaucoup plus montagneuses et diffèrent du point de vue de l'économie, ainsi que de l'histoire culturelle et sociale. Il y a aussi plusieurs archipels dans la Baltique, au large des côtes suédoises et finlandaises mais la Baltique est un milieu très différent de l'Atlantique et les archipels sont beaucoup moins exposés aux éléments. Superficiellement, des caractéristiques semblables peuvent être trouvées dans les archipels situés au nord et à l'ouest de l'Écosse (Hébrides, Shetlands, Orkneys), mais aucun ne présente l'élément topographique du Strandflat. Ailleurs dans le monde, les archipels ont des caractéristiques physiques et/ou culturelles très différentes. En conséquence, si l'on tient compte de l'histoire glaciaire, de la haute latitude, de l'exposition aux tempêtes océaniques et de l'influence réchauffante du Gulf Stream, il semble que les valeurs naturelles du Strandflat norvégien – si bien illustrées dans l'Archipel de Vega – soient réellement très distinctives.

4. INTEGRITÉ

4.1. Limites et zone tampon

Les limites du site proposé suivent pratiquement les limites administratives de la municipalité de Vega. Dans les secteurs méridional et occidental de la zone, cette proposition se justifie du point de vue écologique. Toutefois, l'utilisation des limites administratives du site proposé pour les limites nord-est est moins convaincante du point de vue écologique.

La proposition actuelle ne couvre qu'une partie de la zone proposée par le Conseil des ministres des pays nordiques dans le rapport intitulé «Propositions de nouvelles zones pour la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO» (1996). Dans ce rapport, il était envisagé de proposer un vaste «archipel norvégien septentrional» pour inclure à la fois la zone proposée aujourd'hui et des zones additionnelles vers le sud, ainsi qu'une extension vers le nord jusqu'aux îles Lofoten pour un total d'environ 2500 km². La proposition actuelle est cependant plus convaincante, plus pratique et plus propre à garantir une gestion efficace et à remplir les conditions d'intégrité.

Comme nous l'avons mentionné, la proposition actuelle fait état d'une zone tampon dans le secteur oriental, habité, de l'île de Vega, ainsi que dans l'archipel qui se trouve entre Vega et le continent. Il semblerait que ce soit pour rester dans les limites de la municipalité de Vega que la zone tampon est placée là et non ailleurs, notamment vers les marges nord-est du site. Les limites séparant la zone tampon et le site proposé, sur l'île de Vega, semblent appropriées car le secteur oriental de l'île, cultivé et habité, diffère fortement du secteur montagneux occidental: par exemple, il contient d'assez grandes plantations de sapins sitka exotiques. En revanche, inclure quelques aires protégées de plus petite taille, sur la côte septentrionale de l'île principale, augmenterait la richesse du site proposé du point de vue de la diversité biologique.

4.2. Plan de gestion et menaces

Le texte de la proposition explique que seuls des moyens de subsistance traditionnels et autres formes d'utilisation des ressources à faible impact seront autorisés dans le site proposé. Toutefois, toutes les activités économiques qui entraînent des modifications appréciables dans le paysage devraient être réservées à la zone tampon où les règlements seront moins stricts. Cela devrait s'appliquer en particulier à l'aquaculture qui est la cause de dommages écologiques bien décrits ailleurs en Norvège. Une révision du plan de gestion actuel a commencé au début de 2003 et devait être terminée fin 2003.

Le régime foncier et la protection juridique sont source de préoccupation. En effet, 90% à 95% de la région sont inclus dans des propriétés privées: cela n'est pas nécessairement incompatible avec une conservation efficace mais la protection du patrimoine naturel doit dépendre d'un régime juridique rigoureux, d'une planification efficace de la gestion et d'un appui généralisé du public. Après quelques additions récentes, environ 29% de la région sont légalement protégés pour leur diversité biologique par des règlements en rapport: dans la pratique, cela signifie que dans plus des deux tiers du site, la gestion doit s'en remettre à la coopération volontaire.

Ce facteur est préoccupant car il y a une tendance générale à l'exode de la population des zones isolées vers les zones urbaines, tendance qui a déjà entraîné le départ de nombreuses personnes des archipels nordiques. Remplacer des populations permanentes par des populations de vacanciers ne saurait créer les bonnes conditions pour maintenir l'utilisation traditionnelle des terres et l'habitat artificiel en rapport. L'effet de cette émigration est déjà visible dans les îles les plus extérieures de l'Archipel de Vega où la végétation, autrefois pâturée, est en train de retrouver de conditions plus naturelles, un processus qui entraîne une perte de diversité biologique de la flore. En conséquence, les oies cendrées herbivores sont en train de perdre une partie de leurs sites de nourrissage.

Le déclin du nombre d'habitants permanents entraîne également un déclin de la production traditionnelle d'eiders. La collecte des œufs, au printemps, n'est plus essentielle et a, en fait, été interdite. Bien que l'eider ne coure aucun risque au cas où l'utilisation traditionnelle cesserait, il est extrêmement souhaitable que la gestion des populations d'eiders se poursuive, au moins de manière limitée, car c'est un exemple classique d'utilisation durable d'une ressource naturelle renouvelable.

L'expansion du tourisme et d'autres activités de loisirs est une menace potentielle. La municipalité cherche à encourager l'expansion du tourisme en tant que source de revenu. Les bâtiments et ports existants offrent de bonnes possibilités de tourisme de qualité, basé sur le patrimoine naturel et culturel du site. L'hôtel de la Mer de Vega et les logements

proposés dans les anciennes maisons de pêcheurs, dans le port de Nes, sont des exemples du type de développement touristique adapté aux conditions locales. Il serait bon de maintenir le Musée de l'eider «E-Hus» sous sa forme actuelle. Le «Centre du patrimoine mondial» envisagé sur l'île de Vega pourrait aussi fournir des informations intéressantes aux touristes et aider à promouvoir un tourisme à faible impact dans l'archipel.

Bien que moins du tiers de l'archipel proposé reçoive une protection juridique pour la diversité biologique, cela est compensé, dans une certaine mesure, par la détermination de la population et des autorités locale pleinement soutenues par les pouvoirs publics régionaux et nationaux. Un plan de gestion ambitieux est en préparation et des mesures ont déjà été prises pour renforcer l'appui local à la protection des valeurs de patrimoine naturel.

5. RESUMÉ DE L'UICN

Le paysage de l'Archipel de Vega est très esthétique avec une mer peu profonde, des groupes éparpillés d'îles et de récifs bas et trois magnifiques monadnocks qui sont des caractéristiques visuelles spectaculaires dans un paysage maritime, par ailleurs plat. Le Strandflat est aussi une caractéristique géologique et géomorphologique importante au niveau international. Enfin, la diversité biologique de la région présente un grand intérêt.

Il y a des liens solides entre les conditions naturelles de la région et son développement culturel. L'influence de l'homme ne domine pas le paysage et apporte des caractéristiques intéressantes à petite échelle sur les îles habitées et autrefois pâturées. Autrefois, toute utilisation des ressources naturelles avait lieu dans le contexte de la capacité de charge de la région. La gestion traditionnelle de la population d'eiders est particulièrement intéressante du point de vue biologique mais aussi culturel. Une association semblable de ces valeurs naturelles et culturelles particulières n'existe nulle part ailleurs.

Malgré sa grande valeur esthétique et naturelle, l'Archipel de Vega proposé ne remplit totalement aucun des quatre critères naturels. Néanmoins, l'UICN estime que ses valeurs sont suffisamment élevées pour venir renforcer les raisons d'inscrire la région en tant que paysage culturel du patrimoine mondial.

Tout en soutenant toute recommandation de l'ICOMOS concernant l'inscription du site, l'UICN a plusieurs préoccupations et conseille à l'ICOMOS et à l'État partie les mesures suivantes:

- l'État partie devrait être encouragé à envisager d'agrandir le site proposé pour inclure les îles et les zones marines qui se trouvent au nord et au nord-est, ou au moins pour inclure celles-ci dans la zone tampon;
- l'État partie devrait, de toute urgence, agrandir les zones dans lesquelles la diversité biologique est légalement protégée. Cela devrait s'appliquer tant au milieu marin que terrestre;
- le nouveau plan de gestion devrait expliquer clairement comment les propriétaires privés seront incités à coopérer à son application du point de vue des responsabilités, des règlements et des accords de respect;
- l'aquaculture devrait être réglementée afin d'éviter ou d'atténuer le plus possible les impacts écologiques;
- l'État partie devrait élaborer ou renforcer les mesures qui soutiennent les formes traditionnelles de gestion des terres, notamment le pâturage dans certaines parties des îles privées;
- les îles abandonnées devraient être acquises par le domaine public et gérées de manière à protéger la diversité biologique;
- le tourisme basé sur la nature devrait être strictement réglementé de manière à ne pas perturber les populations d'oiseaux et de mammifères;
- il serait bon d'offrir à tous les visiteurs une interprétation des valeurs naturelles et culturelles du site;

- il devrait y avoir des programmes renforcés de recherche et de suivi relatifs à la diversité biologique, notamment la création d'une station de recherche active en saison pour aider à mieux gérer le site.